

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

LUCCA KFT 1602
BARI KFT 1603
NIZZA KFT 1604

RUS
UA
KZ
BEL

Содержание

Описание кофемашины 3

Элементы управления 6

Вступление и меры предосторожности 9

Предупреждение 10

Запрещено 10

Использование по назначению 11

Условия по технике безопасности 11

Руководство по эксплуатации 11

Описание символов 12

Инструкции по первому вводу в эксплуатацию 12

Подключение к электросети 12

Заполнение бункера для воды 12

Заполнение бункера кофейными зернами 13

Поворотный переключатель настройки степени помола 13

Включение 14

Выключение 14

Приготовление напитков 14

Приготовление черного кофе 15

Кратковременные настройки параметров напитка 16

Детальные инструкции 17

Предварительный выбор крепости кофе 17

Изменение крепости кофе в процессе приготовления 17

Изменение объема напитка в процессе приготовления Эспрессо и Кофе 17

Изменение объема воды в процессе приготовления Американо 18

Изменение времени подачи пара в процессе приготовления 18

Изменение порции горячей воды для чая в процессе приготовления 18

Приготовление напитка из молотого кофе 19

Приготовление двух напитков одним нажатием 19

Приготовление кофейных напитков с молоком 20

Подача пара 21

Долговременные настройки в режиме программирования 23
Вход в меню программирования 23
Диапазон настроек параметров напитка 23
Установка температуры заваривания 25
Использование фильтра для воды 26
Установка фильтра 26
Замена фильтра 27
Предварительное заваривание 27
Автоматическое выключение 28
Сброс настроек 29
Информация 30
Программирование языка дисплея 31
Выход из меню программирования 32
Обслуживание 32
Промывка кофемашины 32
Очистка заварного устройства 33
Удаление известковых отложений 35
Очистка системы приготовления капучино 38
Очистка насадки для подачи пара 39
Очистка контейнера для кофейных отходов и остаточной воды 40
Очистка бункера для воды 41
Очистка бункера для кофейных зерен 41
Сообщения на дисплее 42
Устранение неисправностей 43
Транспортировка и утилизация 45
Технические параметры 46

Описание кофемашины

Модель LUCCA KFT 1602



1. Съемная крышка бункера для кофейных зерен
2. Крышка бункера для воды
3. Бункер для воды
4. Контейнер для кофейных отходов
5. Поддон для сбора остаточной воды
6. Подставка для чашек
7. Крышка отсека для молотого кофе
8. Поворотный переключатель настройки степени помола
9. Бункер для кофейных зерен
10. Дозатор горячей воды
11. Регулируемый по высоте дозатор кофе
12. Сетевой шнур

Модель BARI KFT 1603



1. Съемная крышка бункера для кофейных зерен
2. Крышка бункера для воды
3. Бункер для воды
4. Контейнер для кофейных отходов
5. Поддон для сбора остаточной воды
6. Подставка для чашек
7. Крышка отсека для молотого кофе
8. Поворотный переключатель настройки степени помола
9. Бункер для кофейных зерен
10. Капучинатор (дополнительная опция)
11. Кофейный дозатор
12. Сетевой шнур
13. Насадка для подачи пара

Модель NIZZA KFT 1604



1. Съемная крышка бункера для кофейных зерен
2. Крышка бункера для воды
3. Бункер для воды
4. Контейнер для кофейных отходов
5. Поддон для сбора остаточной воды
6. Подставка для чашек
7. Крышка отсека для молотого кофе
8. Поворотный переключатель настройки степени помола
9. Бункер для кофейных зерен
10. Капучинатор
11. Комбинированный дозатор кофе и молочной пены
12. Кофейные дозатор
13. Сетевой шнур

Модель LUCCA KFT 1602



1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ
2. Кнопка приготовления «АМЕРИКАНО» AMERICANO
3. Кнопка приготовления «ЭСПРЕССО» ESPRESSO
4. Кнопка приготовления «КОФЕ» COFFEE
5. Текстовый дисплей
6. Кнопка настроек / доступа в меню программирования SETTING
7. Кнопка выбора крепости кофе
8. Кнопка приготовления двойного кофе



1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ
2. Кнопка подачи «ПАРА» STEAM
3. Кнопка приготовления «ЭСПРЕССО» ESPRESSO
4. Кнопка приготовления «КОФЕ» COFFEE
5. Текстовый дисплей
6. Кнопка приготовления двойного кофе
7. Кнопка выбора крепости кофе
8. Кнопка настроек / доступа в меню программирования SETTING

Элементы управления

Модель NIZZA KFT 1604



1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ
2. Кнопка приготовления «КАПУЧИНО» CAPPUCCINO
3. Кнопка приготовления «ЭСПРЕССО» ESPRESSO
4. Кнопка приготовления «КОФЕ» COFFEE
5. Текстовый дисплей
6. Кнопка приготовления двойного кофе
7. Кнопка выбора крепости кофе
8. Кнопка настроек / доступа в меню программирования SETTING

Вступление

Благодарим Вас за выбор полностью автоматической кофемашины.

Кофемашина предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена только для приготовления напитков черного кофе и горячей воды (модель 1602); черного кофе и напитков с молоком (модель 1604); черного кофе, напитков с молоком и подачи пара (модель 1603). Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофемашины не по назначению.

Перед использованием кофемашины внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с техническими параметрами, указанными в руководстве по эксплуатации на стр. 46.

На повреждения, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется.

Храните данное руководство по эксплуатации кофемашины.

Меры предосторожности

Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.

- При подключении установите кофемашину на ровную горизонтальную поверхность.

Осторожно! Существует опасность получить ожог от кофейного дозатора. При приготовлении напитков, пожалуйста, не трогайте кофейный дозатор во избежание ожога.

- Пожалуйста, не допускайте контактов сетевого шнура, розетки и самого прибора с водой.

Ни в коем случае не эксплуатируйте кофемашину с дефектами или поврежденным сетевым шнуром. В случае, если сетевой шнур поврежден, он незамедлительно должен быть заменен соответствующим квалифицированным лицом во избежание опасности.

- Следите за тем, чтобы кофемашина и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей, а шнур не был зажат и не терся об острые кромки.
- Никогда не оставляйте сетевой шнур свисающим, Вы можете споткнуться об него.
- На время длительного отсутствия выключайте кофемашину и вынимайте сетевой шнур из розетки.
- Всегда выключайте кофемашину перед очисткой.
- Лицам с физическими, умственными или психическими нарушениями, либо с отсутствием или недостаточным опытом и знаниями в обращении с кофемашиной, а также детям, разрешена ее эксплуатация только под контролем и руководством ответственного лица.

Предупреждение

Никогда не разбирайте и не ремонтируйте кофемашину самостоятельно. В случае возникновения сбоев в работе кофемашины сначала попытайтесь их решить самостоятельно, используя данное руководство по эксплуатации (стр. 43 раздел «Устранение неисправностей»).

Если это окажется неэффективным, для получения дополнительной информации обратитесь на горячую линию Kaffit.com. При необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр.

Телефон горячей линии Kaffit.com, а так же контакты сервисных центров Вы можете найти на сайте http://www.kaffit.com, либо в гарантийном талоне, который прилагается к руководству по эксплуатации.

Любой ремонт должен выполняться исключительно центром сервисного обслуживания с использованием оригинальных запчастей.

Запрещено

- Никогда не погружайте кофемашину в воду, не допускайте постоянного попадания воды (брызг воды) на кофемашину.
- Подключайте кофемашину только к сети с напряжением, указанным на стикере кофемашины. Дополнительные технические данные Вы можете посмотреть на стр. 46 в разделе «Технические параметры».
- В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду.
- Для обслуживания всегда используйте только оригинальные чистящие средства.
- Всегда протирайте кофемашину влажной, но не мокрой тканью.
- Не допускайте попадания воды в бункер для кофейных зерен.
- Не используйте обработанный кофе (например, кофе, обжаренный с сахаром или ароматизированный маслами).
- Нельзя использовать зеленый необжаренный кофе, а также засыпать в кофемолку молотый кофе. Это приведет к поломке кофемашины.
- Никогда не эксплуатируйте кофемашину при температуре ниже 0°C. Это приведет к ее поломке.
- Никогда не подвергайте кофемашину воздействию дождя, снега или прямых солнечных лучей. Не допускайте перегрева кофемашины. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были закрыты.
- В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду. Попадание в бункер для воды молока, газированной или минеральной воды приведет к поломке кофемашины.



Гарантия не распространяется на случаи поломки кофемашины по причинам, указанным выше!

Использование по назначению

Для получения гарантированно качественного вкуса кофе ежедневно заливайте в бункер для воды свежую холодную воду.

Кофемашина должна быть использована только для приготовления кофе и кофейных напитков с молоком. Мы не несем никакой ответственности за последствия любого нецелевого применения кофемашины. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержимым руководства по эксплуатации.

Пожалуйста, сохраните данное руководство, чтобы иметь возможность воспользоваться им в любое удобное время.

Условия по технике безопасности

Обратите внимание, что данная информация поможет предотвратить травмы, полученные из-за удара электрическим током.

- Не пользуйтесь кофемашиной, если электрический кабель поврежден.
- В случае возникновения поломки кофемашины (появление запаха горелого или дыма), незамедлительно обесточьте устройство и обратитесь в сервисный центр.
- Пожалуйста, поместите кофемашину вдали от источников тепла.
- Пожалуйста, не касайтесь электрического кабеля острыми инструментами.
- Не чините машину самостоятельно и не используйте ее так, как не указано в руководстве по эксплуатации во избежание травм.
- Поместите кофемашину в место, недоступное для детей.

Руководство по эксплуатации

Прочтение данного руководства по эксплуатации поможет Вам познакомиться с кофемашиной, а также использовать ее надлежащим образом.

Пункт «Инструкция по первому вводу в эксплуатацию» пошагово опишет операционный процесс кофемашины при первом включении.

Пункт «Устранение неисправностей» обеспечит информацией в случае возникновения проблем.

Описание символов

Опасно! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к поражению электрическим током с опасностью для жизни.

Внимание! Несоблюдение предписаний может привести к травме или повреждению кофемашины.

Опасность ожогов! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ожогам!

Внимание! Этот символ указывает на важную для пользователя информацию. Пожалуйста, внимательно прочтите данный раздел.

Утилизация.

Инструкции по первому вводу в эксплуатацию

Данный раздел поможет ознакомиться с основными функциями и настройками во время первого запуска кофемашины.

Подключение к электросети

- Поместите кофемашину на ровную устойчивую поверхность вдали от источников тепла и влаги.
- Перед подключением удостоверьтесь, что напряжение сети соответствует техническим параметрам кофемашины.
- Не оставляйте сетевой шнур свисающим. Вы можете споткнуться об него.

Заполнение бункера для воды

- В бункер для воды можно заливать только чистую свежую воду комнатной температуры. Никогда не используйте любую иную жидкость (молоко, минеральную воду). Это приведет к поломке кофемашины.
- Чтобы приготовить гарантированно качественные напитки, меняйте воду в бункере каждый день.
- Количество воды в бункере не должно превышать уровень метки MAX.

Заполнение бункера кофейными зернами



- Никогда не засыпайте в бункер зеленый (необжаренный) кофе, ароматизированный маслами или обжаренный с добавлением сахара.
- Допускается помещать в бункер только обжаренные кофейные зерна. Никогда не засыпайте в бункер рис, зерна сои, шоколад, орехи, сахар и специи.
- Никогда не помещайте посторонние предметы во избежание повреждения кофемолки.
- Крышка контейнера для кофейных зерен максимально сохраняет аромат кофейных зерен. Пожалуйста, не потеряйте крышку.
- Не наливайте жидкости в бункер для кофейных зерен.

Поворотный переключатель настройки степени помола

- Возможна плавная настройка степени помола в зависимости от степени обжарки используемого кофе.
- Пожалуйста, настраивайте степень помола при помощи поворотного переключателя только во время работы кофемолки во избежание ее повреждения.
- Настройка степени помола будет эффективной только после приготовления двух и более чашек кофе.
- Рекомендуется установить более крупный помол для зерен темной обжарки и более мелкий для зерен светлой обжарки.
- При правильной настройке степени помола подача кофе из комбинированного дозатора выполняется равномерно.





Включение

- Кофемашина проходила тестирование на заводе-изготовителе, в ней может остаться незначительное количество молотого кофе.
- Мы гарантируем Вам, что кофемашина не была в эксплуатации.
- Во время первого включения автоматически запускается процесс самодиагностики и автоматической промывки.
- При каждом включении кофемашина автоматически прогревается, промывается и переходит в режим готовности.
- Во время промывки небольшое количество горячей воды проходит через кофейный дозатор.

Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.



Выключение

- После нажатия кнопки ⏻ кофемашина выключится.
- При отключении кофемашины автоматически запускается цикл промывки.
- Во время промывки небольшое количество горячей воды подается через кофейный дозатор.

Пожалуйста, избегайте контакта с горячей водой.



Приготовление напитков

Данный раздел расскажет, как приготовить различные виды напитков при помощи кофемашины. Пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции для того, чтобы Ваши напитки были высокого качества.

Температура подачи горячей воды очень высокая.

Пожалуйста, избегайте ожогов.

- Никогда не используйте зеленый необжаренный кофе.
- Кофейные зерна должны храниться в сухом недоступном для солнечных лучей месте.
- В бункер для воды заливайте только свежую холодную воду.
- Для приготовления напитков идеального качества ежедневно меняйте воду в бункере.
- Пожалуйста, предварительно подогревайте чашку перед приготовлением кофе для получения лучшего вкуса.
- Пожалуйста, отрегулируйте высоту кофейного дозатора по высоте чашки во избежание разбрызгивания кофе.
- Диапазон настройки высоты кофейного дозатора составляет 80-115 мм.



Приготовление черного кофе

Пожалуйста, подогрейте чашку перед приготовлением напитка.
Рекомендуемый объем для приготовления Эспрессо – 30-50 мл.
Рекомендуемый объем для приготовления Кофе – 50-100 мл.
Любой напиток может быть приготовлен нажатием на соответствующую кнопку.

ГОТОВО	Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку COFFEE
КРЕПОСТЬ < >	Во время помола Вы можете выбрать желаемую крепость нажатием кнопок < >
ЭСПРЕССО < ОБЪЕМ 30 МЛ >	В процессе подачи воды Вы можете выбрать желаемый объем нажатием кнопок < >
< КОФЕ 30 МЛ >	Процесс подачи напитка можно остановить повторным нажатием на кнопку COFFEE
НАСЛАЖДАЙТЕСЬ!	Ваш напиток готов - наслаждайтесь!





Кратковременные настройки параметров напитка

Данным моделям кофемашины доступно изменение настроек:

- Изменение крепости напитка перед началом приготовления.
- Изменение крепости напитка в процессе приготовления (в момент, когда кофемолка смалывает зерно).
- Изменение объема воды для кофе в процессе приготовления.
- Изменение порции молока в процессе приготовления (только для модели 1604).
- Изменение объема порции горячей воды во время приготовления Американо (только для модели 1602).
- Изменение порции горячей воды для чая во время приготовления (только для модели 1602 и 1603).
- Изменение времени подачи пара (только для модели 1603).

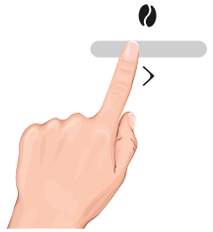
Детальные инструкции

Крепость и объем напитка могут быть изменены до или во время приготовления. После приготовления напитка данные настройки не будут сохранены.

Предварительный выбор крепости кофе



Сообщение на дисплее «ГОТОВО». Для выбора одного из 3-х уровней крепости кофейного напитка Вы можете воспользоваться кнопками После приготовления напитка данные настройки не будут сохранены.



Изменение крепости кофе в процессе приготовления



В момент помола кофейных зерен нажимайте на кнопки для выбора крепости напитка. По умолчанию установлена нормальная крепость . Для приготовления менее крепкого напитка нажмите кнопку , а для приготовления более крепкого напитка нажмите кнопку .



Изменение объема напитка в процессе приготовления Эспрессо и Кофе



В процессе приготовления ЭСПРЕССО и КОФЕ используйте кнопки для уменьшения или увеличения порции напитка.

Изменение объема воды в процессе приготовления Американо **(только для модели 1602)**

< ВОДА 30 МЛ >

Для добавления порции горячей воды воспользуйтесь кнопками < > для изменения обьема. Кнопка < уменьшает объем порции, а кнопка > увеличивает.

Изменение времени подачи пара в процессе приготовления **(только для модели 1603)**

В процессе подачи порции пара используйте кнопки < > для уменьшения или увеличения времени его подачи.

Изменение порции подачи горячей воды для чая в процессе приготовления **(только для моделей 1603 и 1602)**

< ВОДА 30 МЛ >

Для изменения порции горячей воды воспользуйтесь кнопками < >. Кнопка < уменьшает объем порции, а кнопка > увеличивает.

Приготовление напитка из молотого кофе

Во избежание поломок кофемашины запрещено использование любых других продуктов, кроме молотого кофе (растворимый кофе, какао-порошок и др.).

- Не насыпайте молотый кофе в контейнер для кофейных зерен во избежание повреждения кофемашины.
- Не промывайте отсек для молотого кофе водой во избежание повреждений, вызванных ударом электрического тока.
- Пожалуйста, используйте молотый кофе, предназначенный для эспрессо кофемашин.
- Можно засыпать в отсек 7-14 граммов молотого кофе. Добавление большего количества молотого кофе приведет к поломке кофемашины.



Пример:

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек Ⓟ SETTING для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «ИСП.МОЛ.КОФЕ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

ДОБАВЬТЕ МОЛ. КОФЕ
ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК

Засыпьте молотый кофе в отсек. Для начала приготовления нажмите кнопку COFFEE.



Приготовление двух напитков одним нажатием

При помощи данной кофемашины можно приготовить 2 чашки Эспрессо или Кофе одновременно.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку приготовления «ДВОЙНОЙ КОФЕ».

ВЫБОР НАПИТКА

Когда на экране загорится «ВЫБОР НАПИТКА», нажмите кнопку COFFEE



КРЕПОСТЬ

По умолчанию в кофемашине установлена крепость кофе: крепкий . В процессе помола Вы можете уменьшить крепость кофе нажатием кнопки .

Приготовление кофейных напитков с молоком (только для модели 1604)

- При помощи капучинатора Вы сможете приготовить порцию горячего молока или молочной пены.
- Горячий пар будет подаваться из комбинированного дозатора. Будьте внимательны во избежание ожога.

Пример приготовления Капучино:

ГОТОВО

Убедитесь, что на экране горит «ГОТОВО».

Вращая поворотный регулятор на капучинаторе, выберите нужный для приготовления режим: ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО для приготовления кофе латте или МОЛОЧНАЯ ПЕНА для приготовления капучино. Нажмите кнопку приготовления напитка CAPPUCCINO.



Для приготовления латте маккиато установите на капучинаторе режим МОЛОЧНАЯ ПЕНА, затем нажмите кнопку настроек SETTING, выберите пункт «КОФЕ ЛАТТЕ», еще раз нажмите кнопку настроек SETTING для начала приготовления.

НАГРЕВ

Если температуры термоблока недостаточно для подачи порции пара, то термоблок автоматически начнет нагрев «НАГРЕВ». Вы можете остановить процесс нагрева термоблока нажатием и удержанием в течении 2-х секунд кнопки CAPPUCCINO.

ПАР ГОТОВ

После того, как термоблок разогреется до нужной температуры, на дисплее появится сообщение «ПАР ГОТОВ». Для запуска процесса приготовления напитка капучино нажмите кнопку CAPPUCCINO. Повторное нажатие кнопки CAPPUCCINO остановит процесс приготовления напитка.

ПАР 40 С

В процессе приготовления Вы можете настроить продолжительность подачи пара, при помощи кнопок .

Подача пара (только для модели 1603)

- Пар можно использовать для подогрева различных жидкостей и вспенивания молока для приготовления капучино.
- Перед началом подачи пара из насадки может выходить небольшое количество воды. Это не повлияет на конечный результат, например, при вспенивании молока.
- Насадка в ходе подачи пара сильно нагревается. Не прикасайтесь к ней во избежание ожога! Избегайте прямых контактов Вашей кожи с горячими жидкостями!
- Во время вспенивания молока контролируйте температуру молока подушечками пальцев свободной руки. Прекратите вспенивание, как только руке станет горячо.
- Следите за тем, чтобы паровое сопло насадки находилось на 1-1,5 см ниже поверхности молока.

Пример приготовления порции молочной пены для Капучино:

Начало работы. Возьмите охлажденное молоко и налейте его в металлический молочник или чашку 1/3 объема.

ГОТОВО

Убедитесь, что на экране горит «ГОТОВО».

Нажмите кнопку ПАР STEAM.

НАГРЕВ

Если температуры термоблока недостаточно для подачи порции пара, то термоблок автоматически начнет нагрев «НАГРЕВ».

ПАР ГОТОВ

После того, как термоблок разогреется до нужной температуры, на дисплее появится сообщение «ПАР ГОТОВ».

Опустите насадку в молоко и только после этого, нажмите на кнопку ПАР (STEAM). Молоко начнет увеличиваться в объеме, на поверхность начнет подниматься пена.

< ПАР 40 С >

В процессе приготовления Вы можете настроить продолжительность подачи пара, при помощи кнопок (<) (>).

Процесс подачи пара может быть остановлен в любой момент повторным нажатием на кнопку ПАР (STEAM).

Завершение работы. Сначала нажмите на кнопку ПАР (STEAM) для отмены его подачи, и только потом уберите из-под него молочник или чашку.

ГОТОВО

Готова к работе.

Установите чашку с молочной пеной под кофейный дозатор и начните приготовление эспрессо или кофе. Смотрите пункт «ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО КОФЕ» (стр. 15)

Долговременные настройки в режиме программирования

Вход в меню программирования

Для входа в режим программирования необходимо выполнить следующие действия:

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (Ⓟ SETTING) для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).

Диапазон настроек параметров напитка

В данном пункте можно выполнить индивидуальные настройки приготовления для любых кофейных напитков.

Возможно установить следующие долговременные настройки:

- крепость
- объем воды для кофе
- объем порции молока

Подробную информацию о параметрах настроек смотрите в таблицах ниже:

Только для модели 1602

Напитки	Крепость		Объем
Американо	слабая: нормальная: крепкая:	☕ ☕☕ ☕☕☕	Объем воды для кофе: 25-120 мл Горячая вода: 15-450 мл
Эспрессо	слабая: нормальная:	☕ ☕☕	Объем воды для кофе: 25-120 мл
Кофе	крепкая:	☕☕☕	Объем воды для кофе: 25-240 мл
Горячая вода			Объем горячей воды: 15-450 мл

Только для модели 1603

Напитки	Крепость		Объем
Эспрессо	слабая: нормальная: крепкая:	☕ ☕☕ ☕☕☕	Объем воды для кофе: 25-120 мл
Кофе			Объем воды для кофе: 25-240 мл
Пар			Время приготовления пара: 3-120 °C
Горячая вода			Объем горячей воды: 15-450 мл

Только для модели 1604

Напитки	Крепость		Объем
Капучино	слабая: нормальная: крепкая:	☕ ☕☕ ☕☕☕	Объем воды для кофе: 25-120 мл Количество молока: 3-120 сек
Латте			Объем воды для кофе: 25-120 мл Количество молока: 3-120 сек, пауза 20 сек
Эспрессо			Объем воды для кофе: 25-120 мл
Кофе			Объем воды для кофе: 25-240 мл

Установка температуры заваривания

В кофемашине Вы можете выбрать 2 температуры заваривания кофе: «ВЫСОКАЯ» и «НОРМАЛЬНАЯ»

- Мы рекомендуем установить высокую температуру «ВЫСОКАЯ» для приготовления напитка из слабоожаренного кофе или если же Вы используете 100% Арабику.
- Мы рекомендуем установить среднюю температуру заваривания «НОРМАЛЬНАЯ» для приготовления напитков из зерен сильной обжарки или если же в состав кофейной смеси входит большое содержание Робусты.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек Ⓟ SETTING для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ТЕМПЕРАТУРА», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

< ТЕМПЕРАТУРА >

При помощи кнопок < >, установите нужную Вам температуру. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Использование фильтра для воды

Фильтр для воды является дополнительной опцией.

- Фильтр для воды эффективно очищает воду, а также уменьшает жесткость воды.



- После использования в течение 2 месяцев фильтр теряет эффективность и требует замены.



- Не прерывайте процесс промывки фильтра для достижения оптимального результата.
- Установите фильтр в бункер для воды.
- Залейте в бункер чистую свежую воду.

Установка фильтра

ГОТОВО	Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (Ⓟ SETTING) для входа в режим программирования.
< ПРОМЫВКА >	Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).
< ОБСЛУЖИВАНИЕ >	После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ФИЛЬТР», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).
< УСТАН. ФИЛЬТРА >	Найдите пункт «УСТАНОВКА ФИЛЬТРА», используя кнопки (<) (>) Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).
	Начнется промывка фильтра. Небольшое количество воды подается через кофейный дозатор в поддон для сбора жидких отходов. Процесс промывки в фильтре завершается автоматически.
ГОТОВО	Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Замена фильтра

ГОТОВО	Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (Ⓟ SETTING) для входа в режим программирования.
< ПРОМЫВКА >	Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).
< ОБСЛУЖИВАНИЕ >	После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «ФИЛЬТР», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).
<ЗАМЕНА ФИЛЬТРА>	Найдите пункт «ЗАМЕНА ФИЛЬТРА», используя кнопки (<) (>).
	Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (Ⓟ SETTING).
	Начнется промывка фильтра. Небольшое количество воды подается через кофейный дозатор в поддон для сбора жидких отходов. Процесс промывки в фильтре завершается автоматически.
ГОТОВО	Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Предварительное заваривание

Функция предварительного заваривания предусмотрена для получения напитка с более насыщенным вкусом. Благодаря технологии предварительного заваривания молотый кофе сначала смачивается, а потом заваривается, что обеспечивает лучшее раскрытие аромата.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (P SETTING) для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАВАРИВАНИЕ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

< ПРЕДВ. ЗАВАР. >

При помощи кнопок (<) (>), выберите «ДА» или «НЕТ». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Автоматическое выключение

Программирование времени автоматического выключения кофемашины.

- Время автоматического выключения можно отрегулировать в интервале от 5 минут до 4-х часов (5; 15; 30; 45 мин; 1 час; 1,5 часа; 2; 2,5; 3; 3,5; 4 часа).

- По умолчанию кофемашина настроена на автоматическое выключение через 2 часа. Это означает, что кофемашина отключится автоматически через 2 часа после последнего приготовления напитка.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (P SETTING) для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ», используя кнопки (<) (>). Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

< АВТ. ВЫКЛ. >

При помощи кнопок (<) (>), выберите нужное для Вас время выключения. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Сброс настроек

- Эта функция позволяет восстановить заводские настройки (отменяет ранее произведенные настройки меню и параметров напитков).
- Информационные настройки: количество приготовленных напитков и проведенных программ обслуживания, а также настройки по выбору языка не будут обнулены.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (P SETTING) для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >	Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.
< ОБСЛУЖИВАНИЕ >	После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.
< ЗАВОД. НАСТР-КИ >	При помощи кнопок < > выберите «ДА» или «НЕТ». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.
ГОТОВО	Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Информация

В данном разделе можно увидеть информацию о работе кофемашины, количество приготовленных напитков (счетчик порций), и количество проведенных чисток (счетчик чисток).

1. Общее количество приготовленных напитков.
2. Количество приготовлений Капучино (только у модели 1604).
3. Количество приготовлений Кофе.
4. Количество приготовлений Американо (только у модели 1602).
5. Количество приготовлений Эспрессо.
6. Количество приготовлений порций горячей воды (только у моделей 1602 и 1603).
7. Количество подач порций пара (только для модели 1603 и 1604).
8. Количество приготовлений напитков из молотого кофе.
9. Количество промывок.
10. Количество проведенных чисток от накипи.
11. Количество проведенных чисток заварного устройства.
12. Количество установок и замен фильтра для воды.
13. Количество промывок системы приготовления капучино (только у модели 1604).

Так как каждая кофемашина проходит тестирование на заводе-изготовителе, то при первом включении Вы можете по счетчику обнаружить некоторое количество приготовленных порций кофе.

ГОТОВО	Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек Ⓟ SETTING для входа в режим программирования.
< ПРОМЫВКА >	Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.
< ОБСЛУЖИВАНИЕ >	После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ИНФОРМАЦИЯ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.
< ИНФОРМАЦИЯ >	При помощи кнопок < > Вы можете просмотреть информацию о количестве приготовленных напитков и проведенных программ обслуживания. Для выхода из подпункта выберите «НАЗАД». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.
ГОТОВО	Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Программирование языка дисплея

В данной модели Вы можете выбрать один из следующих языков: русский, английский, немецкий, французский, иврит, китайский.

ГОТОВО	Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек Ⓟ SETTING для входа в режим программирования.
< ПРОМЫВКА >	Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ЯЗЫК», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

< ЯЗЫК >

Используя на кнопки < >, выберите нужный язык, например «АНГЛИЙСКИЙ». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Выход из меню программирования

Нажимайте на кнопки < > до появления сообщения «ВЫХОД». Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

Обслуживание

Данный раздел посвящен обслуживанию кофемашины.

- Ежедневное обслуживание кофемашины гарантирует не только идеальный вкус каждой чашки кофе, но и долгий срок эксплуатации.

Промывка кофемашины

- Перед началом приготовления напитка мы рекомендуем запустить принудительный процесс промывки (предварительное споласкивание заварного устройства и внутренних трубок горячей водой). Это поможет Вам в приготовлении вкусного и всегда горячего напитка.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек Ⓟ SETTING для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

После появления надписи на дисплее «ПРОМЫВКА» подтвердите запуск промывки, нажав на копку Ⓟ SETTING.

< ОЧИСТКА >

Идет процесс промывки кофемашины, который не может быть прерван.

ГОТОВО

Для выхода из режима программирования дождитесь появления на дисплее сообщения «ГОТОВО».

Очистка заварного устройства

В процессе эксплуатации кофемашины кофейные масла оседают на заварном устройстве и внутренних кофейных трубках. Поэтому со временем на дисплее появится сообщение: «ЧИСТКА КОФЕЙНОГО БЛОКА».

- При появлении этого сообщения Вы можете продолжать пользоваться кофемашиной, но мы рекомендуем как можно быстрее провести чистку от кофейных масел.
- Процесс очистки заварного устройства от масел занимает 10 минут.
- Начав процесс очистки заварного устройства, пожалуйста, не прерывайте его.

ГОТОВО

Убедившись, что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек Ⓟ SETTING для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки < >. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ЧИСТКА КОФЕЙНОГО БЛОКА», используя кнопки Ⓟ SETTING, < и >.

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки Ⓟ SETTING.

! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды. Перед очисткой заварного устройства поддон для сбора остаточной воды должен быть опустошен, потому что в него будет собираться отработанная вода.

! ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддона для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.

< ОЧИСТКА >

Для начала процесса очистки заварного устройства кофемашины нажмите кнопку Ⓟ SETTING. Это процесс не может быть остановлен.

ОПУСТИТЬ ТАБЛ. НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

После появления на дисплее сообщения «ДОБАВЬТЕ ТАБЛЕТКУ НАЖМИТЕ КНОПКУ НАСТРОЕК» откройте контейнер для молотого кофе и поместите туда чистящую таблетку, закройте контейнер для молотого кофе.

Нажмите на кнопку Ⓟ SETTING для запуска процесса очистки заварного устройства.

< ОЧИСТКА >

Идет процесс очистки заварного устройства кофемашины, который не может быть прерван.

! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН»Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды.

! ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.

ГОТОВО

После завершении процесса очистки кофемашина автоматически перейдет в режим готовности («ГОТОВО»).

Удаление известковых отложений

- В процессе эксплуатации в Вашей кофемашине образуются известковые отложения. Количество известковых отложений будет зависеть от степени жесткости используемой воды.
- Средства для декальцинации (удаление известковых отложений) содержат кислотные вещества, которые при попадании на кожу или глаза могут вызвать раздражение. Поэтому строго следуйте предупреждениям и инструкциям, указанным производителем на упаковке.



- Во избежание повреждения Вашей кофемашины используйте только оригинальные чистящие средства.



- Полный цикл очистки от накипи занимает около 30 мин.
- Прерывание процесса очистки от накипи может вызвать повреждение кофемашины. Начав процесс удаления накипи, пожалуйста, не прерывайте его!
- Перед проведением очистки от накипи растворите чистящее средство в чистой воде и вылейте полученный раствор в бункер для воды. Чистка будет более эффективной, если Вы дождетесь полного растворения чистящего средства.

ЧИСТКА ОТ НАКИПИ
ГОТОВО

Когда на дисплее загорится «ЧИСТКА ОТ НАКИПИ / ГОТОВО», нажмите клавишу (P SETTING) и войдите в меню программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>).

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ» найдите пункт «ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ», используя кнопки (P SETTING) (<) (>).

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

ДЕКАЛЬЦИНАЦИЯ
< ПОДТВЕРДИТЕ >

После появления на дисплее сообщения «ПОДТВЕРДИТЕ ДЕКАЛЬЦИНАЦИЮ» нажмите кнопку (P SETTING) для подтверждения начала процесса.

30 MINS
НАЧАТЬ ЧИСТКУ

Процесс очистки от накипи занимает около 30 минут. Нажмите кнопку (P SETTING) для начала декальцинации.

! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды, потому что в нем будет собираться отработанный раствор.

! ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.

ЧИСТ. СР-ВО В БАК
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Растворите чистящее средство в чистой воде, затем вылейте полученный раствор в бункер для воды (пустой, без воды) и установите его в кофемашину.







ЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Во время первого этапа декальцинации поместите контейнер вместительностью более 1 л под кофейный дозатор.

! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды, потому что в нем уже скопился отработанный раствор.

! ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон для сбора остаточной воды необходимо установить в кофемашину.

ПРОМЫТЬ БАК И
НАПОЛНИТЬ ВОДОЙ

После окончания первого этапа декальцинации выньте бункер для воды и хорошо промойте его. Залейте в него чистую воду и снова установите его в кофемашину. Нажмите кнопку (P SETTING) для перехода ко второй ступени декальцинации - ополаскиванию кофемашины.

ЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Для очистки трубок от остатков чистящего раствора поместите контейнер вместительностью более 1 л воды под дозатор кофе и нажмите кнопку (P SETTING).

! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

После появления сообщения «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН» Вам необходимо опустошить поддон для сбора остаточной воды, потому что в нем уже скопился отработанный раствор.

! ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Сообщение «ВСТАВИТЬ ПОДДОН» напомнит Вам о том, что после опустошения поддон необходимо установить в кофемашину.

После завершении процесса очистки кофемашина автоматически перейдет в режим готовности «ГОТОВО».





Очистка системы приготовления капучино

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования системы АВТО-капучино необходимо ежедневно проводить ее очистку.

ГОТОВО

Убедившись что на экране горит «ГОТОВО», нажмите кнопку настроек (P SETTING) для входа в режим программирования.

< ПРОМЫВКА >

Найдите пункт «МЕНЮ», используя кнопки (<) (>).

Подтвердите свой выбор нажатием кнопки (P SETTING).

< ОБСЛУЖИВАНИЕ >

После появления на дисплее сообщения «ОБСЛУЖИВАНИЕ», найдите пункт «ПРОМЫВКА КАПУЧИНАТОРА», используя кнопки (P SETTING) (<) (>).

Подтвердите запуск чистки нажатием кнопки (P SETTING).

ПРОМЫВКА КАПУЧ.
< ПОДТВЕРДИТЕ >

Кофемашина запрашивает подтверждения запуска чистки молочной системы «ПРОМЫВКА КАПУЧИНАТОРА». Подтвердите чистку нажатием кнопки (P SETTING).

СНЯТЬ МОЛ. ТРУБКУ
НАЖАТЬ НАСТРОЙКИ

Поместите молочную трубку в специальное отверстие в решетке для чашек. Нажмите кнопку (P SETTING).

< ОЧИСТКА >

Молочная система очищается «ОЧИСТКА».

ГОТОВО

После завершения процесса очистки молочная система кофемашины автоматически выходит в режим приготовления напитков «ГОТОВО».

1. Аккуратно отсоедините капучинатор.
2. Разберите его как указано на рисунке.
3. Тщательно промойте его части водой.
4. Просушите капучинатор.
5. Снова соберите капучинатор и установите его в кофемашину.



Очистка насадки для подачи пара

- Необходимо производить очистку насадки для подачи пара после каждого использования.
- После вспенивания молока через насадку следует пропустить небольшое количество горячей воды для ее промывки.
- Для более тщательной чистки насадки для вспенивания молока предусмотрена возможность ее разборки.

Очистка контейнера для кофейных отходов и остаточной воды

- Не используйте химические растворители, абразивные или агрессивные чистящие средства для очистки контейнера для кофейных отходов и поддона для сбора остаточной воды.
- Не используйте металлические предметы для очистки металлических контактов на поддоне для сбора остаточной воды.
- Если Вы хотите, чтобы Ваша кофемашина служила долго, не забывайте ежедневно проводить ее обслуживание.



! УДАЛИТЬ ОТХОДЫ

После 15 сваренных чашек на дисплее автоматически появится «УДАЛИТЬ ОТХОДЫ».

! ВСТАВИТЬ ПОДДОН

Пожалуйста, удалите отходы из контейнера и поддона для воды.

ГОТОВО

Установите обратно поддон в кофемашину, машина автоматически перейдет в состояние готовности. Сообщение на дисплее «ГОТОВО».

! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН

Если поддон сбора остаточной воды переполнен, на дисплее автоматически появится сообщение «ОЧИСТИТЬ ПОДДОН». Выньте поддон для сбора остаточной воды и опустошите его.

ГОТОВО

Установите поддон для сбора остаточной воды обратно в машину. Кофемашина автоматически перейдет в режим готовности.





- Каждый раз, промывая контейнер для кофейных отходов, пожалуйста, также промывайте и поддон для сбора остаточной воды.
- После очистки поддона, пожалуйста, вытрите насухо металлические контакты на нем, а затем установите его обратно в кофемашину.

Очистка бункера для воды

На стенках бункера для воды со временем могут образовываться известковые отложения. Поэтому необходимо периодически очищать бункер от таких отложений.

- Ежедневно перед добавлением воды промывайте бункер проточной водой.
- Каждый раз при смене фильтра (примерно один раз в два месяца) производите очистку бункера. Для очистки используйте щадящие чистящие средства для удаления накипи, согласно руководству по эксплуатации от соответствующего производителя.
- В случае повреждения бункера для воды обратитесь в сервисный центр.

Очистка бункера для кофейных зерен

- На стенках бункера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка. Она ухудшает вкусовые характеристики напитка. По этой причине необходимо проводить очистку бункера для кофейных зерен.
- Пожалуйста, не используйте воду или мокрую ткань для очистки бункера для кофейных зерен во избежание повреждения кофемолки.
- Пожалуйста, используйте сухую ткань или бумажное полотенце для очистки бункера от кофейных масел.
- Крышка бункера кофе имеет силиконовые уплотнители и служит для сохранения аромата кофейного зерна. В случае повреждения крышки бункера для кофейных зерен, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.



Сообщения на дисплее

Данный раздел посвящен сообщениям на дисплее.

	Причина	Предпринимаемые меры
! ОЧИСТИТЬ ПОДДОН	Поддон для сбора остаточной воды заполнен. Функция приготовления напитков недоступна.	Опустошите поддон, промойте его, очистите металлические контакты сзади на поддоне и снова установите поддон в кофемашину.
! УДАЛИТЬ ОТХОДЫ	Контейнер для кофейных отходов заполнен. Функция приготовления напитков недоступна.	Опустошите контейнер для кофейных отходов и снова установите его в кофемашину.
! ДОБАВИТЬ ВОДЫ	Бункер для воды пуст. Функция приготовления напитков недоступна.	Заполните бункер водой.
! ДОБАВИТЬ КОФЕ	Контейнер для кофейных зерен пуст. Функция приготовления напитков недоступна.	Наполните контейнер кофейными зернами и начните приготовление напитка.
! МАЛО МОЛ. КОФЕ	В контейнере недостаточно молотого кофе.	При следующем использовании молотого кофе засыпьте полную ложку в отсек для молотого кофе.
! ВСТАВИТЬ ПОДДОН	Поддон для сбора остаточной воды отсутствует или некорректно установлен. Функция приготовления напитков недоступна.	Установите поддон для сбора остаточной воды.
! НЕТ ВОДЫ В СИСТ.	Произошло завоздушивание системы. Воздух попал во внутренние трубки кофемашины. Любые функции недоступны.	Нажмите любую кнопку на панели управления для устранения данной неисправности. Автоматически запускается процесс самодиагностики кофемашины и заполнения системы водой. Кофемашина промывается и готова к работе.
! ПЕРЕГРЕВ	Система кофемашины перегрета для запуска программного обслуживания.	Выключите кофемашину. Подождите 1 час, пока система остынет.
! НИЗКАЯ ТЕМПЕР-РА	Кофемашина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности блокирован нагрев.	Подождите, пока кофемашина нагреется до комнатной температуры (1-2 часа).
! ВЫСОКОЕ ДАВЛЕНИЕ	1. Остановка работы кофемашины.	1. Нажмите любую кнопку на панели управления для запуска самодиагностики кофемашины.
	2. Используется молотый кофе, не предназначенный для эспрессо кофемашин, либо установлен слишком мелкий помол.	2. Используйте молотый кофе с пометкой на упаковке «Для эспрессо кофемашин». Измените степень помола в кофемолке на более крупный стр. 13
	3. Засорилось сито заварного устройства.	3. Запустите принудительную чистку заварного устройства стр. 33
! СБОЙ КОФ. БЛОКА	Сбой в работе заварного устройства.	Нажмите любую из кнопок на панели управления для запуска самодиагностики кофемашины.

Устранение неисправностей

- Данный раздел посвящен некоторым ошибкам и способам их исправлений.
- В случае невозможности исправления некоторых ошибок действиями, указанными ниже, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Причина	Решение
Кофейные напитки не достаточно горячие	1. Кофейная чашка не была предварительно прогрета.	1. Перед приготовлением прогрейте кофейную чашку горячей водой или паром.
	2. С момента предыдущего приготовления напитков прошло более 30 мин. Заварное устройство и внутренние трубки уже остыли.	2. Запустите принудительную промывку кофемашины стр. 32

Кофе выходит из кофейного дозатора отдельными каплями	1. Установлен слишком мелкий помол или используется молотый кофе, не предназначенный для приготовления в эспрессо кофемашине. 2. Засорилось сито заварного устройства.	1. Настройте помол на более крупный или используйте молотый кофе с пометкой на упаковке «Для эспрессо кофемашин». 2. Запустите принудительно программу очистки заварного устройства стр. 33
Посторонние шумы в кофемолке или слишком сильный шум кофемолки.	В кофемолку попали посторонние предметы.	Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.
На дисплее постоянно горит сообщение **«ОЧИСТИТЬ ПОДДОН».**	Поддон для сбора остаточной воды переполнен. Любой процесс приготовления невозможен.	Опустошите поддон для сбора остаточной воды.
На дисплее постоянно горит сообщение **«ВСТАВИТЬ ПОДДОН».**	Поддон для сбора остаточной воды установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	1. Установите поддон для сбора остаточной воды. 2. Аккуратно очистите металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды и вытрите их насухо.
На дисплее постоянно горит сообщение **«ДОБАВИТЬ ВОДЫ».**	1. Бункер для воды пустой. Любой процесс приготовления невозможен. 2. Условие - бункер заполнен. Произошло залипание поплавка в бункере для воды.	1. Наполните бункер для воды. 2. Тщательно промойте бункер для воды.
На дисплее постоянно горит сообщение **«ДОБАВИТЬ КОФЕ».**	1. Контейнер для кофейных зерен пуст. 2. Бункер для кофейных зерен засорился (кофейными маслами).	1. Заполните бункер кофейными зернами. 2. Произведите очистку бункера от кофейных масел стр. 41
Сообщение на дисплее **«ОШИБКА».**	Отказ работы кофемашины.	Отключите кофемашину и обратитесь в сервисный центр.

Транспортировка и утилизация

Транспортировка

- Пожалуйста, сохраните упаковку кофемашины. Она послужит защитой при транспортировке.
- Перед транспортировкой убедитесь, что в бункере для воды и поддоне отсутствует вода и кофейные отходы.
- Чтобы защитить Вашу кофемашину от воздействия низких температур в холодное время года при транспортировке, необходимо осушить систему кофемашины.
- В процессе осушения кофемашины из кофейного дозатора буде выходить горячий пар. Пожалуйста, обратите особое внимание на это во избежание ожогов.

Для транспортировки кофемашины в холодное время года, пожалуйста, выполните следующие действия:

ГОТОВО

Убедитесь, что на экране горит «ГОТОВО».

! ДОБАВИТЬ ВОДЫ

Снимите бункер для воды. На дисплее появится сообщение «ДОБАВИТЬ ВОДЫ».

УДАЛЕНИЕ ВОДЫ

Удерживайте кнопку SETTING до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «УДАЛЕНИЕ ВОДЫ». Машина автоматически начнет процесс удаления воды, пар начнет выходить из кофейного дозатора.

После удаления воды из системы кофемашина выключится. Удалите поддон из кофемашины, тщательно промойте его и установите в кофемашину.



Утилизация

Старое оборудование содержит части, пригодные для переработанного и вторичного использования. Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.



Технические параметры

Напряжение/Частота	220В-240В/50Гц-60Гц
Мощность	1.2 кВт
Давление насоса	до 15 бар
Вместимость бункера для воды	1.8 л
Вместимость контейнера для кофейных зерен	250 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	15 порций
Вместимость заварного устройства	7-14 грамм
Регулируемый по высоте дозатор кофе	80 -115 мм
Длина сетевого шнура	1.2 м
Вес нетто	11.5 кг
Габариты (Ширина×Глубина×Высота)	302 x 450 x 370 мм